<資料提供のみさせていただきます。>

[報道資料]

平成18年2月15日

(株)国際電気通信基礎技術研究所
音声言語コミュニケーション研究所

「大規模コーパスベース音声対話翻訳技術の研究開発」の成果報告会の開催について

ATRでは、多言語音声自動翻訳技術の研究開発を進めてまいりました。このたび、音声翻訳の実演を含めた成果報告会を開催することとなりました。外国語での十分なコミュニケーションができない場合の支援ツールとして、海外旅行で利用できる音声翻訳を目指し、平成14年1月より独立行政法人 情報通信研究機構の民間基盤技術研究促進制度のもとで行ってまいりました研究を中心に、日本語-英語、日本語-中国語の最新の音声翻訳技術を紹介します。

音声翻訳の性能レベルとしては、日本語-英語では、通常の短期滞在の海外旅行での会話で一般的に現れる表現について「日常生活のニーズを充足し、限定された範囲内では業務上のコミュニケーションができる」とTOEIC協会で評価されているクラス(470点から730点)の日本人による翻訳と同等の質を達成しています。日本語-中国語では、日本語-英語の音声翻訳の性能と同レベルを実現しています。

また、携帯型音声翻訳端末を用いた多言語音声翻訳実演では、日本語-英語、日本語-中国語について、東京の会場から携帯電話・PHSの公衆移動データ通信サービスを介してATRビル内に設置した音声翻訳用サーバに接続し、日本中のあらゆる場所で音声翻訳がリアルタイムで利用可能なことを示します。サーバ・クライアント型音声翻訳システムとしては初の公開実験となります。このほか、7ヶ国語間のテキスト翻訳を行うシステムも展示します。

参加者には、成果報告書ならびに音声翻訳対話実験の映像等を入れたCD-Rを配布する予定です。

以上

連絡先：ATR 音声言語コミュニケーション研究所 企画担当 袋谷丈夫

tel: 0774-95-1301, takeo.fukuroya@atr.jp

[添付資料]

「大規模コーパスベース音声対話翻訳技術の研究開発」成果報告会

日時： 2006年2月24日（金） 13時00分～17時30分

使用言語： 日本語

プログラム等の詳細：

<http://www.slc.atr.jp/slc/sympo06/>

会場： 学士会館 2階 210号室
東京都千代田区神田錦町3-28

交通：

地下鉄「神保町」駅 A9 出口 1分

または地下鉄「竹橋」駅から徒歩5分、「東京」駅北口からタクシーで10分

参加費用： 無料、どなたでも自由にご参加いただけます。（※ただし、懇親会は2000円となっております）

参加申込：

会場準備の都合上、参加される方は次の URL からお申し込みください。

https://www.slc.atr.jp/REGISTRATION/sympo06_reg.cgi

問い合わせ先：

〒619-0288 京都府相楽郡精華町光台 2-2-2

株式会社 国際電気通信基礎技術研究所

音声言語コミュニケーション研究所 内

成果報告会事務局（担当：柴田）

電話：0774-95-1347

FAX：0774-95-1308

E-mail：SLCsympo06@atr.jp